

# LA PIEDRIQUINA

## A n u a r i o

n.º 5

Marzo 2012

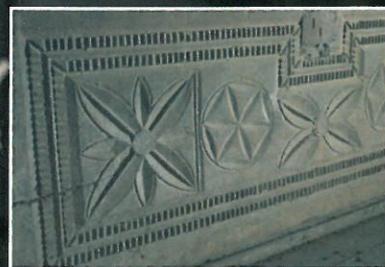
Enrique Pachín,  
el infatigable  
emprendedor



El Hospital de peregrinos  
de San Miguel de  
Escampero a principios  
del siglo XIX



La fiesta de  
Villanueva de 1958



Arcas talladas en el  
concejo de Les Regueres



ISSN 1888-5578



1888-557009



Las Regueras  
concejo de cercanías



## PRESENTACIÓN

Querido lector:

Tienes en tus manos el Anuario V de *La Piedriquina*, una revista con temática variada con la que esperamos que disfrutes.

En esta nueva publicación encontrarás estudios muy trabajados y documentados. Algunos aportan novedades sobre la historia del concejo de Les Regueres, como es el caso de *El hospital de San Miguel de Escamplero a principios del siglo XIX*. También tratamos el concejo de Teverga, en el artículo de *El Privilegio de Bellito Auriolis o de Páramo de La Focella*, y el de Oviedo, en el titulado: *Santolaya de Villaperi, una aldea desaparecida*. El artículo de las *Sociedades agrícolas y ganaderas del concejo de Les Regueres*, nos da una visión previsoras del mundo rural en los primeros años del siglo XX. Se tratan temas etnográficos, como *Arcas talladas en el concejo de Les Regueres*, o *La cultura del pan*; toponímicos, como el de *Topónimos de Les Regueres relacionados con aprovechamientos mineros del terreno*, y también sobre personajes populares, como *Enrique Pachín*, de Llanera, o *Marcos de La Cay*, *La fiesta de Villanueva de 1958 a través de la cámara de José M<sup>a</sup> González Villanueva*, el romance de *En un pueblo de Madrid*, así como un pequeño guiño que se hace a la emigración a América, bajo el título de *Historia de una foto*, completan los 12 artículos de este número.

El Anuario V, que ahora lees, no habría llegado a ser una realidad sin la generosidad de nuestros patrocinadores, con su esfuerzo y apoyo constantes, ni, sobre todo, sin la ilusión y el empeño de los autores de estos trabajos. ¡Gracias a todos!

Una vez más, hemos intentado mejorar, superarnos, dar lo mejor de nosotros mismos, para poder poner una pequeña *pedrina* más, una *pedriquina*, en la inmortalización del legado recibido por nuestros mayores. Ahora te toca a ti leerlo y decidir si lo hemos conseguido. Por nuestra parte, empezamos ya mismo a trabajar en el próximo número.

## Sumario

	Pág.
El Hospital de peregrinos de San Miguel de Escamplero a principios del siglo XIX, <i>José Luis Martínez Quintana</i> .....	3
Enrique Pachín, el infatigable emprendedor, <i>José M<sup>a</sup> Constantino Martínez Álvarez</i> .....	7
Arcas talladas en el concejo de Les Regueres, <i>Virginia Río Llana</i> .....	17
El Privilegio de Bellito Auriolis o de Páramo de La Focella, <i>Julio García Maribona</i> .....	29
Topónimos de Les Regueres relacionados con aprovechamientos mineros del terreno, <i>Feliciano Suárez Fernández</i> .....	39
La fiesta de Villanueva de 1958 a través de la cámara de <i>José M<sup>a</sup> González Villanueva</i> .....	44
La cultura del pan en Les Regueres, <i>Rosa M<sup>a</sup> Rodríguez Fernández</i> .....	49
Asociaciones agrícolas y ganaderas del concejo de Les Regueres, <i>José Luis Martínez Quintana</i> .....	63
Romance: En un pueblo de Madrid, <i>Ángeles Sánchez Llana</i> .....	69
Ilustración de <i>Julia Martínez García</i>	
Marcos de La Cay, animador de los 60, <i>Blanca Valdés Valdés</i> .....	70
Historia de una foto, <i>Gloria García Rodríguez</i> .....	76
Santolaya de Villaperi, una aldea desaparecida, <i>Rosa M<sup>a</sup> Rodríguez Fernández</i> .....	77

# LA PIEDRIQUINA

## A n u a r i o

© COPYRIGHT  
'LA PIEDRIQUINA' RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS

EDITA:  
ASOCIACIÓN CULTURAL Y RECREATIVA 'LA PIEDRIQUINA'

COORDINA:  
ROSA M.ª RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ

COLABORADORES:  
HAN SIDO COLABORADORES DE LA REVISTA LOS FIRMANTES  
DE LOS ARTÍCULOS PUBLICADOS.

CORRESPONDENCIA:  
PARADES, 18  
E-33190 LAS REGUERAS, ASTURIAS  
lapiedriquina@yahoo.es  
www.lapiedriquina.com

MAQUETACIÓN E IMPRESIÓN:  
CÍZERO DIGITAL

DEPÓSITO LEGAL: AS-6.683/07

ISSN: 1888-5578

---

LA ASOCIACIÓN CULTURAL Y RECREATIVA 'LA PIEDRIQUINA' NO  
SE HACE RESPONSABLE DE LAS OPINIONES EXPRESADAS POR LOS  
AUTORES DE LAS COLABORACIONES.

---



Foto de portada: LUJÓ SEMEYES. Langreo <http://500pix.com/lujo> y [www.flickr.com/lujo](http://www.flickr.com/lujo); [www.lucesfotografia.com](http://www.lucesfotografia.com) Contacto: 696315189 / [lujosemeyes@gmail.com](mailto:lujosemeyes@gmail.com)



LA DESAPARECIDA IGLESIA ROMÁNICA DE VALSERA. FONDO FOTOGRÁFICO DEL RIDEA



Aún se conservan los topónimos *Cenal* y *Carbonera* en una finca próxima al límite con Folgueras. Se debe, sin duda, a que sus habitantes producían carbón vegetal y, debido a la altura del pueblo, situado en una pequeña colina, se veía desde lejos la humareda y las cenizas, como atestiguan los topónimos *Humereo* y *Humerale*, con el significado de humo y de chimenea por la que sale el humo, respectivamente.

Esta finca *Cenal* está muy próxima a las denominadas *Pueblo* y *Puebla*: un total de 11 fincas en el caso del primero y de 6 en el segundo. Los topónimos *Pueblo* y *Puebla* indican un poblamiento temprano, posiblemente de origen medieval. Por tanto, es muy probable que, en el lugar que ocupan, estuviesen las primitivas casas de Cenal, que con el tiempo adoptaron el nombre de Santa Eulalia. Santa Eulalia es patrona de Oviedo y de Asturias desde 1630 y 1639, respectivamente.

El culto a Santa Eulalia ya existía mucho antes en este lugar de la parroquia de Villaperi, como lo demuestra el citado *Libro del Prior* al hacer inventario del cellero de la misma. En él se lee:

*E que ay en esta dicha feligresía las hermitas de Santo Andrés del Monte e Santa Olalla de Çenal e Sant Lorientço de Quintana e Santo Antolín de Nora; e la hermita de Santo Andrés e la de Santa Olalla lievan lo que se ofrece, la mitad el capellán de Villapérez e la otra mitad los prestameros...*

Gracias a dicho documento se conoce que la capilla en honor de Santolaya es anterior al año 1498. No sabemos cuándo desapareció ni se ha encontrado ningún testimonio ni otros documentos relativos a ella. Sin embargo, se conservan los topónimos de *ermita* en tres pequeñas fincas, situadas al lado del molino, cerca del río Nora y de las casas, lo que, casi con seguridad, indica el lugar en el que estuvo asentada.

Los límites del pueblo aparecen en algunos topónimos, como es el caso de las fincas denominadas *Cabero*, que indican extremo, final de algo, lindando con Los Carriles y el monte Popel. Las nombradas *Sucón* señalan el límite con el río Nora y, las nombradas *Ribón*, con el significado de “ribera”, “ribera”, hacen de frontera natural con Los Carriles y La Vilortera. También tiene *Ribón* el significado de alto, *allá ribón*.

El Camín real a Santolaya iba desde Folgueras, pasando por detrás de donde está el edificio de las escuelas.

*La Cuesta de Santolaya* ya se cita, desde antiguo, en diversos documentos del Ayuntamiento de Oviedo, como consecuencia de deslindes con el concejo de Llanera y algunos pleitos motivados por desavenencias sobre el aprovechamiento de pastos y rozo.<sup>2</sup> *La Cuesta de Santolaya* es un monte que, aunque debió de ser comunal en origen, luego fue dividido entre los vecinos. Así consta en una escritura de propiedad de 1931, en la que, al vecino de una de las casas le corresponde la sexta parte pro-indivisa del citado monte. Predominaba el monte sobre la pradera o, incluso, sobre las tierras de labor. Esto se justificaría por la necesidad de madera para el carbón vegetal. Aparte de *La Cuesta*, que tenía una extensión de unas 3,5 Ha, estaba *El Monte*, *El Castañedo*, *Viesca*, *Camponón*, *El Sucón*, etc. La abundancia de robles se manifiesta en los topónimos: *La Carbayea*, *Carbayedo*, *Carbayino* y *Carbayín*. No sólo necesitaban leña o madera para el carbón, sino también rozo: *Rozona* y *Rozadín*.

En el límite de *La Cuesta de Santolaya* hay una finca alargada, muy estrecha, de propiedad municipal, con el curioso nombre de *Lobepría*. La finca colindante, que tiene forma de L, se llama *La Esquilera*. Creemos que, por su forma y por el lugar en el que está, podría tratarse de un caleyo para cazar lobos, con lo que el nombre de *Lobepría* vendría a significar lobo prindado, lugar donde prindan al lobo. El nombre de *La Esquilera* podría referirse al toque de campanas, que podrían ser esquilas, de las del ganado, llamando a los vecinos para acudir al caleyo donde quedaba apresado y herido el lobo.

Santolaya es rica en aguas y por su superficie discurren 3 regueros: *el reguero de Santolaya*, que nace en la fuente del mismo nombre, *el reguero de La Llavadera* (ambos confluyen en el Prao Molín, cerca del río), y *el reguero de Torío*, que nace en *Les Humerales* y baja por *La Cuesta de Santolaya*. Para beber usaban el agua de la fuente sita en el Prao *La Fuente*, muy cerca de las casas, (hoy la fuente está fuera de la finca, junto a la senda). Otros topónimos relacionados son: *Fontica*, *Fuente*, *La Fuente*, *Llavadera*, *lavadero*.

<sup>2</sup> Archivo Municipal de Oviedo. [www.oviedo.es](http://www.oviedo.es) Para este trabajo se consultaron Libros de Acuerdos, padrones de vecindad y registro civil.

Tenían un molino que era de veceros, de los de Santolaya y de Folgueras, que lo utilizaban unos días determinados cada vecino, según la vez. Funcionó hasta después de la guerra. Se llamaba *Molín Nuevo*, lo que quiere decir que seguramente hubo otro más antiguo.

Se conservan los nombres *de Cierro, Cierruco, Controzo y Las Bringas*, que aluden a una estructura agraria antigua, medieval.

Cultivaban fabes, maíz, trigo, patatas, como en otros sitios cercanos. La tierra era dura y había que desterronarla. Se daban muy bien los frutales con abundancia de manzanos y cerezos. En los topónimos sólo se hace referencia a *Fabariega* y a algunas plantas: *Vilorta, Vilortera, Cenellal, Porrera y Ceruyule*.

### CASAS

Las casas estaban arriba de la Fuente, en el núcleo de Santolaya. Cerca de ellas se conservan varios topónimos de *Cabaña*.

**Ca'l Menor.** Desconocemos el nombre original porque Manuel Fernández del Río, nacido en 1848, quedó huérfano de padres y se crió en Brañes, en Ca Granda, con los abuelos maternos. Allí le llamaban *Menor*, por ser el pequeño y, cuando volvió a Santolaya, le quedó el mote de *Menor*, pero antes tenía otro nombre, seguro. El apellido de la familia era Fernández del Río. La casa era de planta baja, inhabitable en 1931, pegada a Ca Fernandín. Tuvo hórreo. Manuel y su esposa Cesárea, junto con sus hijos Laureano, José y Rosa, dejaron la casa de Santolaya en 1897 y se trasladaron a Guyame. Laureano y Rosa, con sus respectivas familias, siguieron trabajando las fincas de Santolaya, mientras que su hermano José emigró a Argentina, y allí falleció joven. Se sabe con certeza que esta familia habitó en Santolaya desde 1773, procedentes de Tarabica, Ables.

**Ca Fernandín.** La casa estaba pegada a Ca'l Menor y constaba de planta alta y corredor. El apellido de la familia era González. Fue la última casa habitada. La última persona de esta familia que vivió en ella fue Ramona González, madre de Manolo Santolaya. Luego la alquilaron a unos hippies en los años 70. Ahora sólo quedan unas paredes.

**Ca Pachu,** situada muy cerca de las anteriores, era de planta alta y corredor con caxiellos de abejas en él. Tenía hórreo. Los últimos que la habitaron fueron



LAUREANO Y SU PADRE MANUEL FERNÁNDEZ DE CA'L MENOR, AMBOS NACIDOS EN SANTOLAYA; MI ABUELO Y MI BISABUELO



ROSA FERNÁNDEZ DE CA'L MENOR, HERMANA E HIJA DE LOS ANTERIORES, CON SU MARIDO PABLO Y SU PRIMERA HIJA M<sup>a</sup> NIEVES

Encarna González Álvarez y su marido, José Díaz Cuervo, *el Machaco*. Ella era hija de Francisco González. Encarna se trasladó a vivir a una casa cerca de Santa M<sup>a</sup> del Naranco.



ENCARNA CON SU NUERA REMEDIOS. FOTO CEDIDA POR CÁNDIDO Y REMEDIOS

**Ca Manuel de Marica.** Casa mariñana, de portallón, con llar y calamilleres, era la última casa hacia abajo. Tenía hórreo. Los últimos habitantes fueron: Manuel, Flora y Laura García Fernández. Laura falleció primero y, luego, Manuel y Flora se fueron a vivir con Encarna al Naranco, y allí fallecieron. Vendieron sus propiedades a la familia de Encarna.

En el Nomenclátor de 1887<sup>3</sup> se cita a Santolaya como caserío con 4 viviendas, de las cuales una tiene piso alto y con una población de 23 personas. En el de 1890 cita las 4 viviendas y otros 4 edificios enmarcados en la categoría de chozas, cabañas, etc., que seguramente serían hórreos. En 1930 ya no se cita Santolaya.

Como ya dijimos al principio, Santolaya ya estaba habitada con anterioridad al siglo XV. Los siguientes datos que disponemos sobre sus vecinos comienzan en 1650. Desde esa fecha habitaron en Santolaya varias familias.

**Familia Fernández de la Peña**, con dos ramas que vivieron hasta 1773 que se trasladaron a Vidayán.

**Familia Álvarez** desde 1650 hasta 1692.

**Familia Fernández de Santolaya** desde 1650 hasta 1663.

**Familia García Tamargo** desde 1692 hasta, al menos, 1847.

**Familia González**, dos ramas, desde 1698 hasta 1815, al menos.

**Familia Díaz de Santa Eulalia** desde 1669 hasta 1692.

**Familia Ramos** desde 1717 hasta 1732.

**Familia Fernández del Río (Ca'l Menor)** desde 1773, que vinieron a ocupar seguramente la casa de los Fernández de la Peña, hasta 1897 que se trasladaron a Guyame, en Llanera.

Aparte de estas familias que alternaron la estancia entre ellas, aparecen censados esporádicamente: Antonio de Ambás, en 1669, Juan de la Iglesia, en 1737, Salvador Gutiérrez, que vino de Llanera en 1815, y Manuel Paredes, en 1819. Es probable que se trate de criaos, personas que trabajaban a sueldo.

Poco a poco Santolaya se fue despoblando y, ahora, apenas quedan visibles unos muros de la última casa habitada allá por los comienzos de los años 70 del pasado siglo. Hoy es un bosque lleno de maleza, en el que, cuando sopla la brisa, se oye el suave murmullo de las gentes que habitaron en el pasado. Para que no se pierda su memoria escribimos esta pequeña historia.



VISTA DE SANTOLAYA DESDE LLADINES, CUYO NÚCLEO ESTABA SITUADO MÁS O MENOS POR ENCIMA DEL INDICADOR. FOTO J.I. PRIETO

<sup>3</sup> Nomenclátor de la provincia de Oviedo, 1887, 1890, 1930.